

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

# China Leason CBM & Shale Gas Group Company Limited 中國聯盛煤層氣頁岩氣產業集團有限公司

(前稱China Leason Investment Group Co., Limited中國聯盛投資集團有限公司)

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：8270)

## 自願公佈

茲提述中國聯盛煤層氣頁岩氣產業集團有限公司(前稱中國聯盛投資集團有限公司) (「**本公司**」) 及其附屬公司統稱「**本集團**」) 於二零一零年十二月三十一日刊發的公佈(「**該公佈**」)。除另有界定外，本公佈所用詞彙與該公佈所定義者具有相同涵義。

中國聯盛煤層氣頁岩氣產業集團有限公司(「**本公司**」) 已委聘獨立美國持牌天然氣儲量工程師 Netherland, Sewell & Associates, Inc. (「**NSAI**」) 評估本公司截至二零一二年三月三十一日於中國山西省陽城沁水盆地的煤層氣儲量。陽城地區位於山西省，面積約96平方公里。陽城區塊主要開發3號煤層和15號煤層。

NSAI截至二零一二年三月三十一日的儲量評估結果概述如下：

1. 所有區塊的原始天然氣地質總含量為2,724億立方英尺
2. 已證實加概略加可能(3P)淨儲量為2,050億立方英尺-3P按10%計算的淨現值為6.709億美元
3. 已證實加概略(2P)淨儲量277億立方英尺-2P按10%計算的淨現值為1.002億美元
4. 已證實(1P)淨儲量35億立方英尺-1P按10%計算的淨現值為980萬美元

## 背景

於二零一零年十二月三十一日，本集團透過山西陽城順泰能源發展有限公司(「**山西陽城**」) 與山西陽城陽泰集團實業有限公司(「**陽城陽泰**」) 及鄭州貞成能源技術服務有限公司(「**鄭州貞成**」) 訂立採氣協議(「**該協議**」)。根據該協議，合資公司於二零一一年七月五日與陽城陽泰訂立委託開採協議，據此合資公司按應付另一方零代價開採陽城陽泰擁有或將擁有的指定煤礦(「**開採協議**」)。

NSAI已按照本公司要求對合資公司開採陽城陽泰擁有或將擁有的指定煤礦的所有天然氣進行評估。NSAI估計，該地區所有區塊的原始天然氣地質總含量為2,724億立方英尺。本公佈所載之對儲量及資源量的估計及評估乃由獨立美國持牌天然氣儲量工程師NSAI編製。儘管香港聯交所並無要求本公司公佈最新情況，本獨立審閱乃提供予股東以增加透明度。

## 當前天然氣生產之最新情況

根據開採協議，本公司已展開了煤層氣地面抽採之前期與打井工作。截至二零一二年八月三十一日，本公司已完成煤層氣地面施工井200口，並預期於二零一二年及二零一三年年底前分別進一步完成103口及249口煤層氣井，於二零一三年十二月三十一日前，完成總計552口井的打井工作。於已有之200口井當中，已出氣或可出氣井口數目為80口，高於本公司日期為二月一日的公佈所公佈之38口。本公司上述80口井現在之出氣量已達平均每天每井500立方米，並估計產量可達平均每天每井1,300立方米。本公司預計整體出氣量於二零一二年年底前可達每天100,000立方米以上，於二零一三年年底前可達每天350,000立方米以上。

## 附註

本公佈所載之估計乃按照石油工程師協會(Society of Petroleum Engineer)批准的二零零七年石油資源管理系統(2007 Petroleum Resources Management System, PRMS)之定義及指引而編製。本公佈有關中國聯盛煤層氣頁岩氣產業集團有限公司之中國儲量之資料已由石油工程師Nathan C. Shahan先生及Netherland, Sewell & Associates, Inc.之高級副總裁John G Hattner先生審閱。Shahan先生及Hattner先生分別為德克薩斯州之註冊專業工程師及專業地質學家。

承董事會命  
中國聯盛煤層氣頁岩氣產業集團有限公司  
主席  
王忠勝

香港，二零一二年十月十日

截至本公佈日期，執行董事為王忠勝先生、施亮先生、張慶林先生、付壽剛先生及馮三利先生；以及獨立非執行董事為羅維崑先生、彭玉芳女士及王之和先生。

本公佈乃遵照創業板上市規則之規定提供有關本公司之資料，董事（「董事」）對本公佈共同及個別承擔全部責任。董事在作出一切合理查詢後確認，就彼等所深知及確信：本公佈所載資料在各重大方面均屬準確及完整，且無誤導或欺詐成分；及並無遺漏任何其他事項致使本公佈所載任何內容或本公佈有所誤導。

本公佈將自其刊發日期起最少一連七日載於創業板網站的「最新公司公告」網頁。